

COMUNE DI SALORNO  
SULLA STRADA DEL VINO  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

GEMEINDE SALURN  
AN DER WEINSTRASSE  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA  
GIUNTA COMUNALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

02.12.2025

08:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala riunione della Giunta comunale, i componenti di questa Giunta comunale con possibilità di partecipazione in videoconferenza (ai sensi dell'art.18 comma 10 dello Statuto comunale e della delibera di Giunta n.73/2023)

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Versammlungsraum des Gemeindeausschusses, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses mit der Möglichkeit der Teilnahme in Videokonferenz (im Sinne von Art.18 Abs.10 der Gemeindegatsung und des Ausschussbeschlusses Nr.73/2023) einberufen.

Sono presenti:

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.	nimmt mittels Fernzugang teil / prende parte in modalità remota
Lazzeri Roland			
Miozzo Luca			
Endrizzi Samantha			
Morandini Luca			
Nardin Christopher			

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeindegsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco  
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Si tratta il seguente

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister  
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Behandelt wird folgender

OGGETTO

GEGENSTAND

Tabaccheria Naomi di Salorno - Ricorso davanti al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano - per l'annullamento del provvedimento del Sindaco d.d. 14.12.2024 - riconoscimento della nota proforma dell'Avv. Meneghello Avv.Andrea di Mantova.

Tabaktrafik Naomi in Salurn - Streiteinlassung vor dem Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, für die Annullierung der Maßnahme des Bürgermeisters vom 14.12.2024 - Zuerkennung der die Proforma-Note Nr. 1/A del 10.09.2025 des Avv.Meneghello Avv.Andrea aus Mantova.

## OGGETTO:

**Tabaccheria Naomi di Salorno - Ricorso davanti al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano - per l'annullamento del provvedimento del Sindaco d.d. 14.12.2024 - riconoscimento della nota proforma dell'Avv. Meneghello Avv.Andrea di Mantova.**

## LA GIUNTA COMUNALE

Il Sindaco relaziona:

## Premesso che

con ricorso, ns.prot.n.4143/2025 presso il T.A.R., presentato dagli avvocati Filippo Lattanzi, Andrea Meneghello e Sarah Parachini nell'interesse della titolare della ditta individuale Tabaccheria Noemi di Salorno è stato richiesto l'annullamento del provvedimento del 14.12.2024 con il quale il Sindaco di Salorno ha imposto la cessazione delle attività in contrasto con l'art.11 della L.P. 58/1998 dell'esercizio pubblico presso la Tabaccheria Naomi di Salorno, e di ogni altro atto connesso e collegato.

Richiamata la delibera nr.97 del 23.04.2025 con la quale la Giunta ha deliberato:

*1. di costituirsi in causa come parte resistente per sostenere le ragioni e gli interessi del Comune di Salorno s.s.d.v. nel ricorso di cui sopra dinanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione autonoma di Bolzano;*

*2. di incaricare l'Avvocatura Distrettuale dello Stato di Trento a rappresentare e difendere la posizione dell'amministrazione come da procura alla lite, conferendo alla medesima ogni più ampia delega in ordine al procedimento in parola e ad eventuali motivi aggiunti;*

Preso visione della sentenza del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione autonoma di Bolzano sul ricorso sopra indicato, ns.prot.n.14122 dd.02.07.2025, che accoglie il ricorso della ricorrente;

Ritenuto quindi necessario procedere alla rifusione delle spese di lite poste a carico del Comune di Salorno e liquidate dal TAR di Bolzano con sentenza n.192 pubblicata il 02.07.2025 a definizione del procedimento R.G. n.38/2025;

Preso quindi visione della della nota proforma n. 1/A del 10.09.2025 emessa dall'Avv. Meneghello Avv.Andrea di Mantova, per l'importo di € 4.100,00, oltre oneri Cassa Previdenza 4% € 138,00 ed imposta € 789,36, complessivi € 5.027,36;

Vista la L.P. n. 25 del 12.12.2016 che regola il nuovo ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali e constatato, che il Consiglio comunale di Salorno con delibera consiliare n. 37/2024 ha approvato il bilancio di previsione per il periodo 2025-2026-2027 e che con delibera consiliare n.36/2024 è stato approvato il documento unico di programmazione del Comune di Salorno per il periodo 2025-2026-2027;

Visto il Piano di gestione nella versione in vigore;

Viste anche le ulteriori disposizioni del codice degli enti

## GEGENSTAND:

**Tabaktrafik Naomi in Salurn - Streiteinlassung vor dem Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, für die Annullierung der Maßnahme des Bürgermeisters vom 14.12.2024 - Zuerkennung der die Proforma-Note Nr. 1/A del 10.09.2025 des Avv.Meneghello Avv.Andrea aus Mantova.**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Bürgermeister berichtet:

## Vorausgeschickt, dass

mit Rekurs, unser Prot.Nr..4143/2025 vor dem Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, vorgelegt von den Rechtsanwälten Filippo Lattanzi, Andrea Meneghello und Sarah Parachini zur Interessensvertretung der Inhaberin der Einzelfirma Tabaktrafik Noemi in Salurn, um Annullierung der Maßnahme vom 14.12.2024, mit welcher der Bürgermeister von Salurn die Einstellung der Tätigkeit, weil in Widerspruch mit Art.11 des L.G.58/1998 des Gastbetriebes bei der Tabaktrafik Naomi in Salurn, verfügt hat, ebenso wie jede weitere damit zusammenhängende Tätigkeit;

Auf den Ausschussbeschluss Nr.97 vom 23.04.2025 verwiesen, *mit welchem Folgendes verfügt wurde:*

*1. sich in der obigen Streitsache, welche beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen, eingebracht wurde, als Gegenpartei einzulassen, um die Rechte und Interessen der Gemeinde Salurn a.d.W. zu vertreten;*

*2. die Staatsanwaltschaft Trient zu beauftragen, die Position der Gemeinde laut Prozessvollmacht zu vertreten und zu verteidigen und derselben die weitgehendste Vollmacht in diesem Verfahren zu erteilen, auch in Bezug auf etwaige weitere Anfechtungsgründe;*

Einsicht genommen in das Urteil des Regionalen Verwaltungsgerichtshofs – Autonome Sektion Bozen, über den in den vorangegangenen Absätzen angeführten Rekurs, unser Prot.Nr.14122 vom 02.07.2025, welches den Rekurs der Klägerin annimmt;

Aus diesem Grund für notwendig befunden, die der Gemeinde Salurn auferlegte Rückerstattung der Prozesskosten zu verfügen, welche vom Verwaltungsgericht Bozen mit Urteil Nr. 192, veröffentlicht am 02.07.2025 zum Verfahren R.G. Nr. 38/2025 ausbezahlt wurden;

Einsicht genommen in die von Adv. Meneghello Avv.Andrea aus Mantova vorgelegte Proforma-Note 1/A vom 10.09.2025, über einen € 4.100,00, zzgl. 4% Fürsorgebeitrag € 138,00.- und Gebühren in Höhe von € 789,36, insgesamt € 5.027,36;

Einsicht genommen in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016, welches die neue Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften regelt und in Anbetracht der Tatsache, dass der Gemeinderat mit Ratsbeschluss Nr.37/2024 den Haushaltsvoranschlag für den Zeitraum 2025-2026-2027 genehmigt hat und dass mit Ratsbeschluss Nr. 36/2024 das einheitliche Strategiedokument der Gemeinde Salurn a.d.W. für den Zeitraum 2025-2026-2027 genehmigt worden ist;

Einsicht genommen in die bestehende Fassung des Haushaltsplanes;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen

locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018, nonché il vigente statuto di questo Comune;

Rilevato che la spesa derivante trova imputazione ai seguenti capitoli, che presentano la necessaria disponibilità di fondi, come risulta dal seguente prospetto:

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, sowie in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

Festgehalten, dass die erwachsende Ausgabe im Kap.gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet wird bzw.ist, welche die nötige Verfügbarkeit aufweist:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
767	2025	01111.10.50400	11100	5.027,36 €

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, be\_yAJLUM00PuoLckbZMDta6bFClS/Sdm1idLOld07Kc1c =;

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, 5LOY/sDjOmpD0x+JjGla6Y/KZVqeAMWueHcKKzO8sIE =;

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Ad unanimità di voti legalmente espressi;

Con ulteriore distinta votazione ad unanimità di voti, legalmente espressi, viene deliberata l'immediata esecutività della presente deliberazione;

### **delibera**

1. di riconoscere all'Avv. Meneghello Adv.Andrea di Mantova, la nota proforma n. 1/A del 10.09.2025 nell'importo complessivo di € 5.027,36, Cassa Previdenza ed imposta inclusi, quale rifusione delle spese di lite poste a carico del Comune di Salorno e liquidate dal TAR di Bolzano con sentenza n.192 pubblicata il 02.07.2025 a definizione del procedimento R.G. n.38/2025;

2. di richiedere l'emissione della fattura elettronica;

3. di emettere il rispettivo mandato di pagamento come risulta dal seguente prospetto dopo la presentazione della fattura elettronica:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
767	2025	01111.10.50400	11100	5.027,36 €

4. di stabilire che il presente atto venga pubblicato all'albo pretorio.

5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 della Legge Regionale 03.05.2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige".

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, be\_yAJLUM00PuoLckbZMDta6bFClS/Sdm1idLOld07Kc1c =;

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, 5LOY/sDjOmpD0x+JjGla6Y/KZVqeAMWueHcKKzO8sIE =;

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form ausgedrückt;

Mit getrennter eigener Abstimmung wird einstimmig, in gesetzlicher Form ausgedrückt, die sofortige Vollstreckbarkeit verfügt;

### **beschließt**

1. dem Rechtsanwalt Meneghello Adv.Andrea aus Mantova, die Proforma-Note Nr. 1/A vom 10.09.2025 über einen Gesamtbetrag von € 5.027,36, einschl. Fürsorgebeitrag und Gebühren, als Rückerstattung der der Gemeinde Salurn mit Urteil Nr.192 vom 02.07.2025 auferlegten Prozesskosten, zum Abschluss des Verfahrens R.G. Nr. 38/2025 R.G. Nr.38/2025 zuzuerkennen;

2. die Ausstellung der elektronischen Rechnung einzufordern;

3. die entsprechende Zahlungsanordnung gemäß nachstehender Übersicht nach Vorlage der elektronischen Rechnung auszustellen:

4. festzulegen, dass vorliegende Maßnahme an der Amtstafel der Gemeindeveröffentlicht wird.

5. der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für sofort vollstreckbar erklärt.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente  
Der Vorsitzende  
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeinsekretär bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale  
Der Gemeinsekretär  
Campo Mirko

---

#### DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno ([www.comune.salorno.bz.it](http://www.comune.salorno.bz.it)) per la durata prevista dalla legge.

---

#### VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn ([www.gemeinde.salurn.bz.it](http://www.gemeinde.salurn.bz.it)) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

**04.12.2025**

Il Segretario comunale - Der Gemeinsekretär  
Campo Mirko

---

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

---

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument